

معاهدة تجارة الأسلحة
23 Avenue de France
CH-1202 Geneva
19 أغسطس/آب 2020

إلى: ممثلي الدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة

السادة ممثلي الدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة

الموضوع: نتيجة عملية صنع القرار للمؤتمر السادس للدول الأطراف من خلال الإجراءات الصامتة

1. أشير إلى خطابي يوم 10 تموز/يوليو 2020 الذي يؤكد أن مقترح عقد المؤتمر السادس للدول الأطراف من خلال إجراء مكتوب قد قُبِل. وعقب هذا التأكيد، في 29 تموز/يوليو 2020، قامت أمانة معاهدة تجارة الأسلحة بتمرير 15 مسودة قرار للنظر في اعتمادها من قبل المؤتمر السادس للدول الأطراف إلى جميع الدول الأطراف (مسودات القرارات أرقام 1 و 2 و 5-17). قُيِّمت كل مسودة مقترح بصورة منفصلة إلى الدول الأطراف للنظر فيه واعتماده من خلال الإجراءات الصامتة طبقاً للقاعدة 41(3) من النظام الداخلي لمعاهدة تجارة الأسلحة، في موعد أقصاه 20 يوماً، بدءاً من 29 تموز/يوليو 2020 وحتى 17 آب/أغسطس 2020. قامت أمانة معاهدة تجارة الأسلحة بتمرير قرارين آخرين (مسودات القرارين 3 و 4) إلى الدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة في 14 آب/أغسطس 2020 للنظر فيهما واعتمادهما من خلال الإجراءات الصامتة طبقاً لما تنص عليه القاعدة 41(3) من النظام الداخلي لمعاهدة تجارة الأسلحة، في موعد أقصاه 4 يوماً، بدءاً من 14 آب/أغسطس 2020 وحتى 17 آب/أغسطس 2020. مُرِّرت 17 مسودة قرار إلى الدول الأطراف.

2. وأنا أكتب لكم لأخبركم، طبقاً للقاعدة 41 (3) من النظام الداخلي لمعاهدة تجارة الأسلحة، بالقرارات التي اعتمدت والقرارات التي كُسر بشأنها الإجراءات الصامتة.

3. اعتمدت الدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة القرارات شرعداً التالية من خلال الإجراءات الصامتة:

- أ. مسودة القرار رقم 1 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – رئيس المؤتمر السادس للدول الأطراف
- ب. مسودة القرار رقم 2 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – اعتماد موازنة معاهدة تجارة الأسلحة لعام 2021
- ج. مسودة القرار رقم 3 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – رئيس المؤتمر السابع للدول الأطراف
- د. مسودة القرار رقم 4 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – نواب رئيس المؤتمر السابع للدول الأطراف
- هـ. مسودة القرار رقم 5 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – تعيين لجنة اختيار الصندوق الاستئماني الطوعي
- و. مسودة القرار رقم 6 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – مكان انعقاد المؤتمر السابع للدول الأطراف
- ز. مسودة القرار رقم 7 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – مواعيد المؤتمر السابع للدول الأطراف
- ح. مسودة القرار رقم 8 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – استمرار عقد رئيس أمانة معاهدة تجارة الأسلحة
- ط. مسودة القرار رقم 12 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – ولاية الفريق العامل المعني بالشفافية وإعداد التقارير خلال الفترة ما بين المؤتمرين السادس والسابع للدول الأطراف

- ي. مسودة القرار رقم 13 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – منتدى تبادل المعلومات بشأن تحويل الوجهة
- ك. مسودة القرار رقم 14 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – تقرير لجنة الإدارة بشأن برنامج الرعاية
4. سوف يعكس التقرير النهائي للمؤتمر السادس للدول الأطراف المقرر تمريره في 21 آب/أغسطس 2020 هذه القرارات الصادرة عن المؤتمر السادس للدول الأطراف.
5. كُبر الإجراءات الصامت فيما يخص مسودة القرارات 6 (6) التالية، وبالتالي فإنها لم تعتمد من قبل الدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة من خلال الإجراءات الصامت:
- أ. مسودة القرار رقم 9 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – خطة العمل المتعددة السنوات للفريق العامل المعني بالتنفيذ الفعال للمعاهدة الخاصة بالمادتين 6 و7
- ب. مسودة القرار رقم 10 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – خطة العمل المتعددة السنوات للفريق العامل المعني بالتنفيذ الفعال للمعاهدة الخاصة بالمادة 9
- ج. مسودة القرار رقم 11 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – خطة العمل المتعددة السنوات للفريق العامل المعني بالتنفيذ الفعال للمعاهدة الخاصة بالمادة 11
- د. مسودة القرار رقم 15 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – مقترح لجنة الإدارة بشأن القاعدة 8.1 د.
- هـ. مسودة القرار رقم 16 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – تطبيق القاعدة 8 (1) د على برنامج رعاية معاهدة تجارة الأسلحة والصندوق الاستئماني الطوعي
- و. مسودة القرار رقم 17 للمؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة – ورقة عمل رئيس المؤتمر السادس للدول الأطراف
6. الاعتراضات المقدمة بشأن مسودة القرارات التي لم يقبلها المؤتمر السادس للدول الأطراف متاحة على الموقع الإلكتروني لمعاهدة تجارة الأسلحة: <https://www.thearmstradetreaty.org/csp-6-decisions>
7. سوف يعكس التقرير النهائي للمؤتمر السادس للدول الأطراف المقرر تمريره في 21 آب/أغسطس 2020 أيضاً القرارات التي لم يقبلها المؤتمر السادس للدول الأطراف.
8. سوف يتم المضي قُدماً بمسودة القرارات التي لم يقبلها المؤتمر السادس للدول الأطراف أثناء الدورة التالية لمعاهدة تجارة الأسلحة.
9. أشكركم جميعاً على مشاركتكم النشطة في المؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة الذي عقد في هذه الصيغة الاستثنائية، وعلى ودعمكم له.
10. وأستغل هذه الفرصة لكي أؤكد مجدداً على احترامي الفائق.

المخلص،



السفير فيديريكو فيلاجاس
الرئيس: المؤتمر السادس للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة